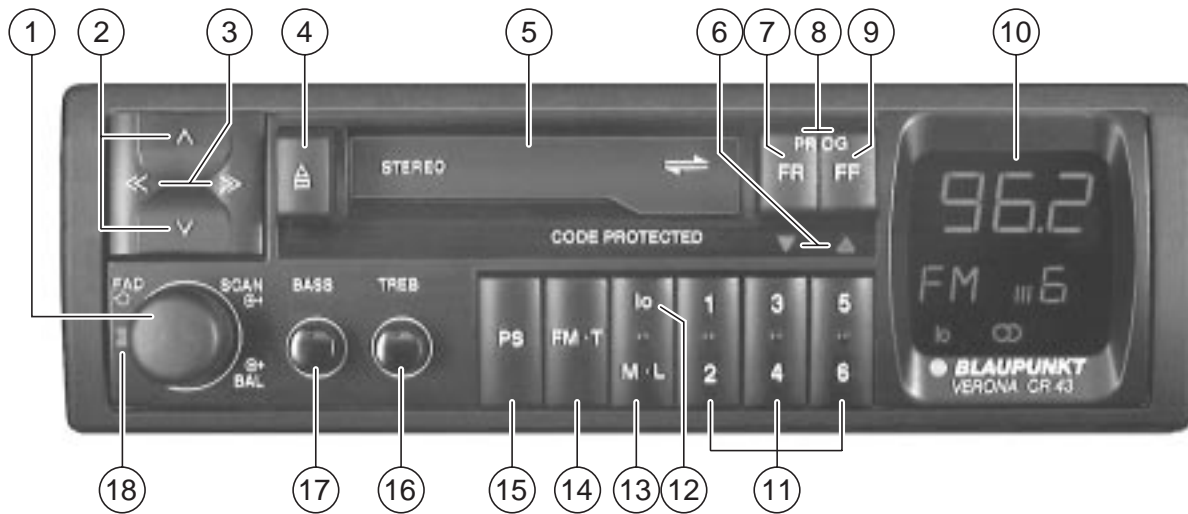


Instrucciones de manejo



Verona CR 43



Descripción de la placa frontal

① Conexión/desconexión

Conecte el equipo girando el botón. Si "Cod" es visualizado en el display, lea antes el capítulo "Codigo antirrobo".

Control del volumen

Ajuste el volumen girando el botón.

SCAN (búsqueda)

Al pulsar el botón durante aprox. 1 segundo, en operación de radio son introducidas brevemente todas las emisoras receptibles.

Balance

Tirar el botón y ajustar el volumen izquierdo/derecho girando el botón.

② Tecla balancín \wedge/\vee

Radio: Selección automática de emisoras

Codificación: Lea antes el capítulo "Código antirrobo".

\wedge : Pulse la tecla para confirmar el código tras haber introducirlo.

③ Tecla balancín \ll/\gg

Para el ajuste fino de las estaciones.

④ \blacktriangle - Expulsión de la cassette

⑤ Compartimiento de cassettes

⑥ Indicador de pista

\blacktriangledown - Lado A ó 1 es reproducido

\blacktriangle - Lado B ó 2 es reproducido (modo de inversión)

⑦ Tecla FR (Fast Rewind)

Rebobinado rápido de la cinta
Terminar: Pulse la tecla FF.

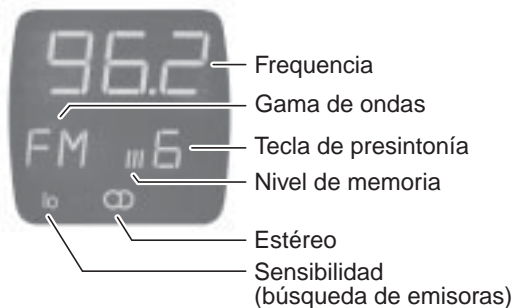
⑧ PROG (autoreverse)

Inversión automática de la pista - pulse ambas teclas.

⑨ Tecla FF (Fast Forward)

Bobinado rápido de la cinta
Terminar: Pulse la tecla FR.

⑩ Display para



⑪ Teclas de presintonía 1, 2, 3, 4, 5, 6

Memorizar emisoras - Pulse la tecla deseada durante la recepción de radio hasta que esté audible otra vez el programa.

Llamar emisoras - Tocar tecla brevemente

Codificación - Lea antes el capítulo "Código antirrobo".

Teclas 1 - 4: Teclas para la entrada del código de cuatro cifras.

Pulse cada una de las teclas tantas veces hasta que sea visualizado en el display el código constado en el pasaporte del autorradio.

⑫ Tecla balancín lo

Sensibilidad de la búsqueda automática de emisoras.

lo ilumina - sensibilidad normal

lo no ilumina - alta sensibilidad

Función adicional de la tecla lo:

Conmutador entre estéreo y mono:

Pulse la tecla lo por más de 2 segundos, pero más corto de 8 segundos.

- ⑬ **Tecla M•L (Onda Media - Onda Larga)**
Para la selección de programas de OM u OL.
Conmutar entre OM y OL pulsando la tecla otra vez.
- ⑭ **Tecla FM•T (Modulación de frecuencia)**
Conmutador entre los niveles de memoria I, II, III y "T" (Travelstore - memorización y llamada de las seis emisoras más fuertes).
Memorizar en "T" - Pulse la tecla FM.T hasta que parpadea el indicador de búsqueda.
Llamar de "T" - Pulse la tecla FM.T tantas veces hasta que "T" ilumina en el display. Entonces pulse brevemente una tecla de presintonía.
- ⑮ **Tecla PS (Preset Station Scan)**
Breve exploración de todas las emisoras memorizadas de la banda de ondas seleccionada (FM, OM, OL o TS).
- ⑯ **TREB (Treble)**
Para ajustar los agudos.
- ⑰ **BASS**
Para ajustar los graves.
- ⑱ **FAD (Fader)**
(Volumen delante/trasero)
Ajustar con palanca.

Contenido

Informaciones importantes	60	Recepción de radio	62
Lo que debería leer Vd. de todos modos	60	Selección de la banda de ondas	62
Notas de seguridad	60	Sintonía automática de la estación	62
Seguridad en el tráfico	60	Sintonía manual de la estación	62
Código antirrobo	60	Ajuste de la sensibilidad de sintonía	62
El código entrado es incorrecto	60	Ajuste fino del modo "Io"	63
Primera conexión y utilización después de la interrupción de la alimentación eléctrica	60	Conmutación estéreo - mono	63
Desconectar la protección antirrobo	61	Memorización de emisoras	63
Conectar nuevamente la protección antirrobo	61	Memorización automática de las estaciones más potentes	63
Indicación óptica como protección antirrobo	61	Llamada de estaciones memorizadas ..	64
Sección amplificador	61	Breve introducción de estaciones	64
Conexión/desconexión	61	Breve introducción de estaciones memorizadas	64
Ajustar el balance	61	Reproducción de cassettes	64
Ajustar el fader	61	Inserción de la cassette	64
		Expulsión de la cassette	64
		Avance y rebobinado rápido de la cinta	64
		Autoreverse	
		(Conmutación a la otra pista)	65
		Notas de conservación	65
		Anexo	65
		Datos técnicos	65

Informaciones importantes Código antirrobo

Lo que debería leer Vd. de todos modos

Antes de utilizar su nuevo equipo, lea las notas de seguridad y las informaciones en cuanto al código antirrobo.

Notas de seguridad

Seguridad en el tráfico

Como conductor de un vehículo debe Vd. dedicar su plena atención al tráfico. Por eso, siempre utilice su equipo de manera que pueda controlar la situación actual del tráfico en algún momento.

En momentos críticos debería desconectar el autorradio. Por favor, tenga en cuenta el hecho de que a razón de 50 kilómetros por hora ya cubre una distancia de casi 14 metros al segundo.

Siempre ajuste el volumen de forma que pueda percibir en todo momento todas las señales acústicas provenientes del exterior de su vehículo - para que así pueda Vd. reaccionar a tiempo a señales de alarma.

Su autorradio está asegurado con un código antirrobo.

Al separar el equipo del sistema eléctrico del vehículo (p. ej. en caso de robo, desconexión de la batería, o antes de la instalación), será bloqueado electrónicamente. En este caso sólo puede ser usado otra vez, si se ha entrado el código perteneciente (véase para ello el pasaporte del autorradio).

Por ello, el equipo codificado no tiene ningún valor para el ladrón.

El código entrado es incorrecto

Los ladrones no deben poder encontrar el código correcto de su equipo "al tanteo". Al entrar un número de código incorrecto, el aparato bloquea por un tiempo de espera determinado.

En el display (10) aparece "-- --".

El tiempo de espera después de los 3 primeros intentos es de 10 segundos, después de más intentos 1 hora.

Después de 19 intentos inútiles, en el display (10) aparece "OFF". El aparato ya no puede ser puesto en servicio.

Indicación

Guarde siempre el pasaporte del autorradio con el número de código en un lugar seguro, para que ninguna persona no autorizada tenga acceso a éste. Si ha perdido el pasa-

porte del autorradio y no recuerda el código, usted mismo ya podrá poner en funcionamiento su autorradio tras haber interrumpido la alimentación eléctrica. En este caso, el aparato puede ser puesto en servicio nuevamente sólo en nuestro taller central o en nuestros talleres autorizados en el extranjero.

Primera conexión y utilización después de la interrupción de la alimentación eléctrica

- Conectar el aparato.
en el display (10) aparece "Cod".
- Pulse brevemente la tecla de presintonía 1 (11), en el display (10) aparece "000".
- Entre el código del pasaporte del autorradio Blaupunkt:
Ejemplo: El código es 1521
 - pulse 1 vez la tecla de presintonía 1 (11), "1000" en el display (10),
 - pulse 5 veces la tecla de presintonía 2 (11), "1500" en el display (10),
 - pulse 2 veces la tecla de presintonía 3 (11), "1520" en el display (10),
 - pulse 1 vez la tecla de presintonía 4 (11), "1521" en el display (10).
- Confirme el código:
pulse la tecla balancín \wedge/\vee (2) de arriba.

Mediante la tecla de presintonía 1 se puede ajustar sólo los valores “1” ó “0”. El valor “0” no será indicado en el display.

Si ha entrado y confirmado un código falso, en el display ⑩, aparece primeramente “- - -”, y tras un tiempo de espera “ 000 “. Entre ahora el código correcto.

Desconectar la protección antirrobo

Si desea desconectar la protección antirrobo:

- desconecte la radio,
- pulse simultáneamente las teclas de estación 1 y 4 ⑪ y manténgalas pulsadas,
- conecte el aparato.
En el display ⑩ aparece “Cod”.
- suelte las teclas 1 y 4 ⑪.
en el display ⑩ aparece “ 000 “.
- entre el código del pasaporte del autorradio Blaupunkt:

Vea el ejemplo en el capítulo anterior.

La protección antirrobo está desconectada.

Conectar nuevamente la protección antirrobo

Si desea conectar nuevamente la protección antirrobo:

- desconecte la radio,
- pulse simultáneamente las teclas de estación 1 y 4 ⑪ y manténgalas pulsadas,
- conecte el aparato.

En el display ⑩ aparece brevemente “Cod”, luego se conecta el aparato.

La protección antirrobo está activada. Tras la conexión aparece ahora siempre por un instante en el display ⑩ “Cod”.

Indicación óptica como protección antirrobo

Es posible hacer parpadear un diodo luminoso ▼ ⑥ como señalar que el autorradio está codificado cuando el aparato es desconectado por el encendido.

Esto precisa que el autorradio es conectado debidamente.

Para ello, lea las instrucciones de instalación.

Sección amplificador

Conexión/desconexión

Si desea conectar el aparato:

- gire el botón ① ↶.

El autorradio está listo para funcionar.

Si desea desconectar el aparato:

- gire el botón ① ↷.

Ajustar el volumen

- Gire el botón ①.

Ajustar el balance

Usted puede modificar la relación del volumen de los altavoces derecho/izquierdo (**balance**) mediante el botón ①.

- Tirar el botón (enclave) y girarlo.

Tras el ajuste

- Apriete el botón ligeramente.

Ajustar el fader

Si ha conectado cuatro altavoces Ud. puede modificar la relación del volumen delante/detrás (fader) mediante la palanca ⑱.

Recepción de radio

Ajustar los agudos (TREB)

- Girar el botón (16).

Ajustar los graves (BASS)

- Girar el botón (17).

Selección de la banda de ondas

Con su autorradio puede seleccionar entre la banda de ondas FM (onda ultracorta) OM (onda media) y OL (onda larga).

Seleccionar FM

- pulse brevemente la tecla FM•T (14).
En el display aparece "FM".

Seleccionar OM o OL

- pulse brevemente la tecla M•L (13).
en el display aparece "M" para OM y
"L" para OL.

Para conmutar entre OM y OL y viceversa:

- pulse una vez más la tecla M•L (13).

Si no hay otra información constatada, las siguientes instrucciones de manejo se atribuyen a todas las bandas de onda.

Sintonía automática de la estación

Sintonía de la siguiente emisora

- pulse la tecla balancín \wedge/\vee (2) en la parte de arriba.
El autorradio busca automáticamente la

siguiente emisora.

Sintonía de la emisora anterior

- pulse la tecla \wedge/\vee (2) en la parte de abajo.

El autorradio busca automáticamente la emisora anterior.

Si se mantiene pulsada la tecla balancín en la parte de arriba y abaja, la sintonía automática sigue funcionando de manera rápida en ascenso y descenso.

Sintonía manual de la estación

También es posible el ajuste manual de una estación:

- pulse la tecla balancín \ll/\gg (3) en la parte izquierda o derecha. La frecuencia se cambia en pasos pequeños.

Ajuste de la sensibilidad de sintonía

Usted tiene la oportunidad de modificar la sensibilidad de la sintonización automática de emisoras.

Para ello,

- pulse la tecla balancín lo (12).
Si "lo" ilumina en el display, la radio sólo busca emisoras potentes (sensibilidad normal).
Si "lo" no ilumina en el display, la radio también busca emisoras menos potentes (alta sensibilidad).

Ajuste fino del modo “lo”

Esta función le permite ajustar la sensibilidad de búsqueda del modo “lo” en los niveles “low” y “high”. El nivel “high” está ajustado de fábrica. En regiones con alta densidad de emisoras, p.ej. en Italia, recomendamos seleccionar el nivel “low”. Con ello, Ud. reduce aun más la sensibilidad de búsqueda para que la radio sólo capture las emisoras con máxima potencia de transmisión.

Para conmutar a “low”

- pulse la tecla lo (12) por más de 8 segundos. En el display (10) ilumina “L” para indicar el nivel “low” dentro del modo “lo”.

Pulsando la tecla lo (12) otra vez por más de 8 segundos Ud. conmuta de nuevo a “high” (display (10) “H”).

La radio deja activado el nivel ajustado cuando el aparato es desconectado o extraído del compartimiento (QuickOut).

Conmutación estéreo - mono

Para conmutar entre reproducción estereofónica o monoauricular.

- Pulse la tecla lo (12) por más de 2 segundos.
Si el programa es reproducido en estéreo luce el símbolo (10) en el display (10).
Al conectar el equipo, siempre es aju-

stada el modo estéreo.

Si disminuye demasiado la potencia de transmisión de la emisora, la radio conmuta automáticamente a mono.

Memorización de emisoras

Usted puede presintonizar y memorizar una emisora de OM, una de OL y cuatro de FM en cada una de las teclas de presintonía (11).

En el display (10) ilumina la gama de ondas seleccionada (FM, OM u OL) y la tecla de presintonía. Además será indicado el nivel de memoria I, II, III o T en la banda FM.

Para conmutar entre los niveles de memoria.

- Pulse la tecla FM•T (14).

Para memorizar una emisora:

- (sólo FM) Seleccionar la tecla de memoria pulsando la tecla FM•T (14) hasta el nivel de memoria I, II, III o T ilumina en el display (10).
- Ajustar la emisora (Véase el capítulo “Sintonía de emisoras”)
- Deja pulsada la tecla de presintonía deseada (11) hasta que el programa esté audible otra vez después del enmudecimiento (2 segundos aprox.). La tecla seleccionada ilumina en el display (10).

Ahora la emisora está memorizada.

Nota

Si sintoniza una emisora ya memorizada, en el display (10) se indica la tecla de presintonía respectiva durante unos 5 segundos; en FM parpadea también el nivel de memoria.

Memorización automática de las estaciones más potentes

(Travelstore)

Con la función Travelstore tiene la oportunidad de memorizar las 6 emisoras más potentes de su zona de recepción local, clasificadas según las diferentes intensidades de campo.

Esta característica puede serle útil, especialmente cuando esté de viaje.

- pulse la tecla FM•T (14) por lo menos 2 segundos.

El aparato buscará las emisoras FM más potentes y las memoriza en el nivel de memoria “T” (Travelstore). Una vez concluido este proceso sintoniza la emisora más potente.

Si lo desea, también puede memorizar manualmente las emisoras del nivel Travelstore.

Llamada de estaciones memorizadas

Puede llamar nuevamente la emisora memorizada, pulsando la tecla correspondiente.

- Seleccione el nivel de memoria. Para ello pulse la tecla FM•T (14) repetidas veces hasta que el display (10) indique I, II, III o T.
- pulse brevemente la tecla de presintonía (11) respectiva.

Breve introducción de estaciones (Radio Scan)

A partir de la estación reproducida en ese momento, puede hacer que el equipo introduzca brevemente las estaciones siguientes durante unos 8 segundos:

- pulse el botón (1) durante 1 segundo aprox. Si se ha encontrado la siguiente emisora, será reproducida durante aprox. 8 segundos. En el display (10) parpadea la frecuencia de la emisora. Si ésta ya ha sido memorizada parpadea también la tecla de presintonía correspondiente y el nivel de memorización. A continuación el equipo busca la siguiente

emisora.

Para continuar escuchando una emisora introducida:

- presione el botón (1) otra vez. Ahora la función Scan está desconectada.

Si no se selecciona ninguna emisora después del proceso de exploración, el autorradio vuelve a reproducir la emisora inicial a partir de la cual fue iniciada la búsqueda.

Breve introducción de estaciones memorizadas

Se pueden introducir brevemente todas las estaciones memorizadas de una banda de ondas.

- Pulse brevemente la tecla PS (15). Luego el equipo empezará a introducir todas las estaciones memorizadas de la banda de ondas ajustada o del nivel de memoria FM seleccionado (I, II, III o T). Si una tecla de presintonía no está ocupada por ninguna emisora, esta tecla será omitida. Para cancelar la función:
 - pulse la tecla PS otra vez (15). La radio sigue reproduciendo la emisora actualmente introducida.

Reproducción de cassettes

Inserción de la cassette

Para reproducir una cassette:

- conecte el autorradio.
- Inserte la cinta con el lado 1 hacia arriba y sin aplicar fuerza.

El lado reproducido corresponde al lado últimamente escuchado.

El display (6) indica qué lado va a ser reproducido.

- ▼ - Lado A ó 1 está reproducido.
- ▲ - Lado B ó 2 está reproducido (Reverse).

Expulsión de la cassette

Para sacar la cassette:

- Pulse la tecla ▲ (4). La cassette será expulsada.

Avance y rebobinado rápido de la cinta

Avance rápido

- pulse la tecla FF (Fast forward) (9). Al final de la cinta, el aparato conmuta al otro lado de ésta y comienza con la reproducción.

Detener el avance rápido

- Pulse la tecla FR (7).

Rebobinado rápido

- Pulse la tecla FR (Fast forward) ⑦.
Al final de la cinta, el aparato conmuta al otro lado de ésta y comienza con la reproducción.

Detener el rebobinado rápido

- pulse la tecla FF ⑨.

Autoreverse (Conmutación a la otra pista)

Si desea conmutar al otro lado de la cinta durante la reproducción:

- pulse simultáneamente la tecla FR ⑦ y la FF ⑨.

Al final de la cinta, el aparato conmuta automáticamente a la otra pista.

Nota:

Al emplear cassettes que giran con dificultad, puede producirse una conmutación de pista a pista aunque no sea deseada. De ser así, deberá verificarse el embobinado de la cinta. En muchos casos se puede remediar esta perturbación al avanzar/rebobinar la cinta otra vez.

Notas de conservación

Le recomendamos usar exclusivamente cassettes de tipo 60/90 C. Proteja sus cassettes contra suciedad, polvo y temperaturas mayores de 50°C. Las cintas frías debería calentarlas un poco antes de la reproducción, para evitar irregularidades que afectarían la marcha continua de la cinta. Irregularidades en la marcha y en el sonido también podrían presentarse debido a partículas de polvo depositadas en el rodillo presor de goma y en el cabezal de sonido, después de más o menos 100 horas de funcionamiento.

En caso de ensuciamientos ligeros recomendamos el uso de una cassette de limpieza, para ensuciamientos de mayor magnitud debería limpiar las piezas afectadas con un bastoncillo de algodón impregnado de alcohol. ¡No use nunca herramientas duras!

Anexo

Datos técnicos

Amplificador

Potencia de salida:

4 x 4,5 W vatios sinusoidal según DIN 45324/3.1
4 Ω

FM:

Sensibilidad:

0,9 μV (26 dB relación señal/ruido)

Respuesta de frecuencia:

35 - 15 000 Hz (-3 dB)

Cassette:

Respuesta de frecuencia:

31,5 - 16 000 Hz (-3 dB)

Modificaciones reservadas!

Blaupunkt-Werke GmbH
Bosch Telecom

MC/VKD-Hi 3 D92 147 061